

УТВЕРЖДЕНО

«УТВЕРЖДАЮ»

решением экспертного совета регионального Центра выявления, поддержки и развития способностей и талантов у детей и молодежи Московской области (в структуре автономной некоммерческой общеобразовательной организации «Областная гимназия им. Е.М. Примакова»)

от « 11 » мая 2020 г.

Директор АНОО

«Областная гимназия им. Е.М. Примакова»

М.О. Майсурадзе



мая 2020 г.

ПРОФИЛЬНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

Направление

Наука. Лингвистика. Немецкий язык.

Название программы

Майская образовательная программа по немецкому языку (дистанционно).

Автор программы

Мохова Валентина Ивановна, кандидат филологических наук, доцент кафедры германской филологии Института лингвистики и межкультурной коммуникации Московского государственного областного университета.

Целевая аудитория

Программа ориентирована на школьников 9 – 10-х классов, проявивших интерес к изучению немецкого языка, продемонстрировавших высокую результативность на олимпиадах по немецкому языку и прошедших конкурсный отбор.

Аннотация к программе

Образовательная программа ориентирована на развитие немецкоязычной компетенции, совершенствование эффективных навыков коммуникации, планирования и работы в команде, развитие творческих способностей учащихся. Программа включает следующие модули: лексический практикум, грамматический практикум, страноведческий практикум, аудио-видео-практикум, практикум смыслового чтения, практикум креативного письма, практикум устного высказывания. Модули представляют собой самостоятельные, целостные, завершённые, но вместе с тем органично взаимосвязанные части программы, включают в себя теоретическую, базовую и вариативную части. В учебной программе предусматривается сочетание практических и самостоятельных внеаудиторных занятий.

Программа курса строится на основе расширения и систематизации знаний школьников, полученных ранее. Спецификой данной программы является практико-ориентированные занятия.

Занятия проводятся с 21 мая по 27 мая 2020 года в региональном Центре выявления, поддержки и развития способностей и талантов детей и молодежи

Московской области (в структуре АНОО «Областная гимназия им. Е.М. Примакова») в дистанционном формате на базе онлайн-платформы.

В рамках программы осуществляется олимпиадная подготовка учащихся 9-10 классов по немецкому языку, представляющая собой интенсивный тренинг лексической, грамматической, аудитивной, страноведческой, письменной и устной речевой компетенции. Программа ориентирована на обучение учащихся практическому владению системой немецкого языка и принципами её функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации с учётом их уровня подготовленности: лексика (расширение лексического запаса, лексическая сочетаемость, лексико-фразеологическое своеобразие), грамматика (построение грамматически корректного высказывания), чтение (обучение различным стратегиям чтения), аудирование (обучение умениям аудировать оригинальную речь в непосредственном общении и звукозаписи), страноведение (расширение знаний о культуре немецкоязычных стран), говорение (обучение умению аргументировано высказаться по теме, используя соответствующие языковые средства в зависимости от коммуникативной ситуации), письмо (развитие навыков продуктивной письменной речи).

Цели и задачи программы

Цель программы – раскрытие творческого потенциала учащихся, формирование основы для дальнейшего совершенствования владения немецким языком, совершенствование немецкоязычной коммуникативной компетенции.

Задачи образовательной программы:

- развитие творческих способностей учащихся;
- всесторонняя подготовка учащихся к участию в олимпиадах и конкурсах по немецкому языку высокого уровня;
- овладение немецким языком как средством межкультурной коммуникации;
- расширение знаний учащихся о культуре немецкоязычных стран;
- формирование, развитие и совершенствование коммуникативного умения в говорении, чтении, письме и аудировании;
- формирование у школьников лингвистической, коммуникативной и лингвострановедческой компетенции;
- создание основы для самостоятельной реализации учебной деятельности, обеспечивающей саморазвитие и самосовершенствование.

Поставленные задачи достигаются при помощи:

- стройной модульной системы тренировочных упражнений и творческих заданий, реализующих комплексный подход и обеспечивающих овладение языковым материалом в разных видах речевой деятельности;
- заданий для совершенствования ИКТ-компетенции с использованием различных видов электронных образовательных ресурсов и интернет-ресурсов;

– заданий в формате Всероссийской олимпиады школьников по немецкому языку, обеспечивающих целенаправленную подготовку к участию в ней;

– проектных исследовательских и практико-ориентированных заданий, развивающих творческие способности.

Содержательная характеристика программы

Программа включает в себя установочное занятие (2 часа), итоговое тестирование (2 часа) и следующие модули: лексический практикум (4 часа), грамматический практикум (4 часа), страноведческий практикум (4 часа), аудио-видео-практикум (4 часа), практикум смыслового чтения (4 часа), практикум креативного письма (4 часа), практикум устного высказывания (4 часа).

Модуль 1. Лексический практикум

Занятия по совершенствованию лексической компетенции направлены на то, чтобы участники профильной смены могли определять контекстуальное значение слова, сравнивать его объём в двух языках, выявлять в нём специфически национальный компонент, решать задачи, связанные с усвоением немецкоязычного слова при практическом использовании его в речи, выразить задуманную мысль разными лексическими средствами и способами; а также владеть формальными признаками слова, необходимыми для его оформления в речи и навыковыми операциями по конструированию словосочетаний и уметь пользоваться лексической единицей адекватно коммуникативной задаче и её правильному сочетанию с другими лексическими единицами.

Основу лексического тренинга составляют упражнения, направленные на совершенствование умений корректного использования синонимов, антонимов, омонимов, многозначных слов, безэквивалентной лексики, идиоматических выражений и упражнения с использованием трансформационных и словообразовательных приёмов.

Модуль 2. Грамматический практикум

Грамматическая компетентность включает в себя грамматические явления немецкого языка, знание правил их образования и функционирования в речи, систему грамматических навыков.

Занятия по совершенствованию грамматической компетенции направлены на то, чтобы слушатели могли производить адекватное речевой задаче синтезированное действие по морфолого-синтаксическому оформлению грамматической модели, совершаемое в навыковых параметрах и

обеспечивающее ситуативное использование данной модели в качестве одного из условий речевой деятельности.

Для продуктивной грамматической компетенции характерны следующие показатели умений: выбирать модель, адекватную речевой задаче; формировать её соответственно нормам немецкого языка, узнавать грамматические формы немецкого языка и соотносить с их значением.

Участники профильной смены должны знать основные сведения о грамматическом строе немецкого языка; владеть навыками продуктивной грамматической компетенции и навыками мониторинга грамматических ошибок; уметь грамматически правильно оформлять свои устно-речевые и письменные высказывания и выполнять тестовые задания.

Грамматический тренинг включает упражнения, направленные на совершенствование умений корректного морфолого-синтаксическому оформления грамматической модели.

Модуль 3. Страноведческий практикум

Основу лингвострановедческой компетенции составляют фоновые знания, представляющие собой историко-культурный фон, включающий сведения о культуре общества в процессе его исторического развития; социокультурный фон; этнокультурный фон, включающий информацию о быте, традициях, праздниках; семиотический фон, содержащий информацию о символике, обозначениях, особенностях иноязычного окружения.

Участники профильной смены должны знать национальные особенности культуры и истории немецкоязычных стран, обычаи и традиции немецкоязычных стран; владеть фоновыми знаниями, знаниями речевого этикета и невербальных средств общения и знаниями культурных норм; уметь использовать в целях общения национально-культурный компонент языка.

Страноведческий тренинг предполагает использование различных аутентичных материалов, материалов с историко-культурной и искусствоведческой информацией и представляет собой задания, развивающие способности к межкультурному общению и формирующие понятия о различии и общности своей культуры и культуры немецкоязычных стран.

Модуль 4. Практикум смыслового чтения

Смысловое чтение представляет собой восприятие графически оформленной текстовой информации и её переработку в личностно-смысловые установки в соответствии с коммуникативно-познавательной задачей.

Участники профильной смены должны знать продуктивные виды предтекстовой деятельности, текстовой деятельности, послетекстовой

деятельности и различные виды чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое); владеть основными стратегиями смыслового чтения и эффективными стратегиями, связанными с ведением записей в самой различной форме, с многочисленностью вариантов работы со словом; уметь выделять фактуальную, подтекстовую и концептуальную информацию, выбирать нужный вид чтения в соответствии с целью чтения и понимать информацию, представленную разными способами (словесно, в виде таблицы, схемы, диаграммы).

Тренинг умений смыслового чтения осуществляется с помощью заданий, совершенствующих умение читать с разной глубиной проникновения в содержание текста, и предполагает работу с текстами различных жанров и стилей с использованием различных стратегий предтекстовой, текстовой и послетекстовой деятельности.

Модуль 5. Аудитивный практикум

Аудирование оригинальной речи призвано стимулировать учебную и коммуникативную деятельность и создавать благоприятные условия для овладения немецким языком. Аудирование даёт возможность овладеть звуковой стороной немецкого языка, его фонемным составом и интонацией: ритмом, ударением, мелодикой.

Участники профильной смены должны знать фазы аудирования и уровни понимания текста (фрагментарный, глобальный, детальный уровни); владеть навыками различения звуковой стороны речи, лексическими и грамматическими навыками аудирования; уметь воспринимать и перерабатывать информацию, поступающую по слуховому каналу, удерживать в памяти воспринятые отрезки немецкоязычной речи, прогнозировать содержание аудируемой речи.

Тренинг аудитивных умений предполагает работу с видеоматериалами и аудиотекстами различной направленности с использованием различных форм предъявления аудиотекста и разнообразных заданий по контролю понимания текста.

Модуль 6. Практикум креативного письма

Обучение письменной речи помогает овладеть монологической речью, отрабатывая такие ее характеристики, как развернутость, последовательность и логичность. Письменная речь позволяет сохранить языковые и фактические знания, служит надежным инструментом мышления, стимулирует говорение, слушание и чтение на иностранном языке.

Участники профильной смены должны знать механизмы порождения и фиксации письменного высказывания; особенности текста как продукта письма;

речевой этикет в письменном общении, правила орфографии и пунктуации; владеть умением письменной фиксации языкового материала; уметь продуцировать письменную речь, характеризующуюся адекватностью реализации коммуникативного намерения, ясностью, логичностью, содержательностью, смысловой и структурной завершённостью.

Тренинг умений письменного высказывания включает задания для совершенствования умений креативного письма.

Модуль 7. Практикум устного высказывания

Устная речевая компетентность является одной из составляющих языковой компетентности.

Участники профильной смены должны знать виды монологической и диалогической речи, формы высказывания (творческое высказывание, информативное высказывание); владеть навыками организации языкового материала; навыками и умениями экспрессивного интонирования высказывания, умением прогнозировать ход коммуникативной ситуации и коммуникативную уместность средств речи в соответствии со стилем текста; уметь использовать устную речь на немецком языке в ходе проектно-исследовательской деятельности, строить коммуникативное поведение в соответствии с основной темой коммуникации.

Тренинг умений устного высказывания предполагает задания, совершенствующие умения построения монологического высказывания и диалогической речи, задания, совершенствующие умения взаимодействовать с речевым партнёром; задания, способствующие совершенствованию формирования собственного мнения.

Содержание деятельности и способы организации образовательного процесса

В каждом модуле представлены следующие образовательные формы: изложение теоретического материала, решение практических, олимпиадных и учебно-исследовательских задач, разбор и обсуждение решений. В конце занятий учащимся выдаётся домашнее задание.

В рамках проектной деятельности учащимся предлагается реализация на практике проекта с учётом конкретной коммуникативной задачи, обобщение и синтез результатов на основе различных моделей.

Трудоёмкость образовательной программы – 28 часов.

Образовательные технологии

В ходе реализации образовательной программы используются следующие образовательные технологии:

- интерактивные лекции по обобщению теоретического материала – активное взаимодействие (в режиме беседы) всех участников образовательного процесса;
- тренинги по выполнению заданий в формате всероссийской олимпиады;
- тренинги по выполнению тренировочных заданий, позволяющие приобрести опыт выполнения сложных лексических, грамматических, аудитивных заданий;
- тренинги по выполнению творческих заданий в области устной и письменной коммуникации;
- проектное обучение – самостоятельная деятельность школьников, продуктом которой является ток-шоу, определяемое как самостоятельно принимаемое учащимися развернутое решение проблемы.

Учебно-тематический план интенсивной профильной образовательной программы по немецкому языку

| № | Дата | Тема занятия | Кол-во часов | ФИО преподавателя |
|----------|-------------|----------------------|---------------------|--------------------------|
| 1. | 21.05.20 | Установочное занятие | 2 | В.И. Мохова |
| | | Лексика и грамматика | 2 | В.И. Мохова |
| 2. | 22.05.20 | Чтение | 2 | В.И. Мохова |
| | | Аудирование | 2 | В.И. Мохова |
| 3. | 23.05.20 | Говорение | 2 | В.И. Мохова |
| | | Лексика и грамматика | 2 | В.И. Мохова |
| 4. | 24.05.20 | Письмо | 2 | В.И. Мохова |
| | | Лексика и грамматика | 2 | В.И. Мохова |
| 5. | 25.05.20 | Говорение | 2 | В.И. Мохова |
| | | Лексика и грамматика | 2 | В.И. Мохова |
| 6. | 26.05.20 | Аудирование | 2 | В.И. Мохова |
| | | Чтение | 2 | В.И. Мохова |
| 7. | 27.05.20 | Письмо | 2 | В.И. Мохова |
| | | Итоговое занятие | 2 | В.И. Мохова |

Требования к условиям организации образовательного процесса

Для реализации программы необходима следующая материально-техническая база и оборудование:

| № | Материально-технические средства | Кол-во |
|----------|---|---------------|
| 1. | Компьютер оборудованный для проведения видеоконференций, с выходом в Интернет | 1 |
| 2. | Доступ к платформе для ведения онлайн вебинаров | 1 |

Оценка реализации программы и образовательные результаты программы

В ходе реализации программы используются различные формы мониторинга учебных достижений школьников.

Каждый участник программы получает итоговую оценку по 4-бальной шкале: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Оценка формируется по итогам работы в течение смены и итогового тестирования.

Требования к кадровому обеспечению

К работе в образовательной смене по немецкому языку привлекаются опытные педагоги в области олимпиадной германистики, имеющие высшее образование или учёную степень, члены жюри регионального и/или заключительного этапов всероссийской олимпиады школьников, обладающие следующими компетенциями:

- способность решать задания олимпиадного уровня;
- владение основными лингвистическими компьютерными инструментами;
- владение дистанционными образовательными технологиями;
- владение информационно-компьютерными технологиями и мультимедиа-компетенциями;
- владение немецким языком как средством межъязыковой коммуникации
- знание языковой системы немецкого языка, его лексического состава и грамматического строя;
- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования немецкого языка, его функциональных разновидностей;

- владение системой разнообразных языковых средств и способностью свободно применять их для выражения своих мыслей и решения профессиональных задач;
- использующие информационные источники в образовательном процессе;
- умеющие проводить мониторинг допущенных школьниками ошибок.

Ассистентами выступают педагоги или волонтеры, имеющие опыт работы с одаренными детьми, студенты, магистранты или аспиранты МГОУ, педагоги школ и культурного центра им. Гёте.

В ходе реализации образовательной программы преподаватель:

- формирует представление учащихся о том, что знание иностранного (немецкого) языка расширяет лингвистический кругозор;
- формирует умение использовать иностранный (немецкий) язык как средство для получения информации
- содействует подготовке учащихся к участию в олимпиадах, конкурсах, исследовательских проектах, интеллектуальных марафонах.
- повышает мотивацию к изучению немецкого языка как иностранного;
- развивает интерес к культуре, традициям и обычаям немецкоговорящих стран;
- предоставляет информацию о дополнительном образовании, возможности углублённого изучения немецкого языка в других образовательных учреждениях, в том числе с применением дистанционных образовательных технологий.
- определяет, на основе анализа учебной деятельности учащегося, оптимальные (в том или ином образовательном контексте) способы его обучения и развития.

Программы, литература

1. Геращенко Т. Б. Грамматика немецкого языка: теория, упражнения, ключи. [Текст]: пособие/ Т. Б. Геращенко, Д. К. Бартош, Н. В. Демидова - М.: Просвещение, 2011 – 333 с.
2. Нарустранг Е.В. Практикум по немецкому языку. Глагол. [Текст]: сборник упражнений. / Е. В. Нарустранг. Санкт-Петербург: СОЮЗ, 2001 – 96 с.
3. Радченко О. А. и др. «Пять колец. Немецкий язык.» Просвещение, Москва, 2013
4. Тагиль И. П. Грамматика немецкого языка в упражнениях. [Текст]: учебник / И. П. Тагиль. - Санкт-Петербург: Издательство КАРО, 2009 – 235 с.

5. Фандрих Кр. Практическая грамматика немецкого языка. Базовый уровень. Grammatiktrainer. [Текст]: пособие / Кр. Фандрих, У. М. Таловиц М.: Linguamedia, 2004. – 232 с.
6. Brill L. M., Techner M. Großes Übungsbuch. Wortschatz. Max Hueber Verlag. München – 2011. 400 с.
7. Deutsches Aussprachewörterbuch/ München 2008
8. Dinsel S., Geiger S. Großes Übungsbuch. Grammatik. Max Hueber Verlag. München – 2009. 299 с.
9. Hall K., Scheiner B. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene. Max Hueber Verlag. München – 2010. 432 с.
10. Schmitt R. Weg mit den typischen Fehlern! Teil 1. Hueber Verlag. München. – 2015
11. Schmitt R. Weg mit den typischen Fehlern! Teil 2. Hueber Verlag. München. - 2015
12. Übungstexte zur deutschen Aussprache. Hueber 2005

Электронные ресурсы

1. <http://www.dw-world.de/dw/0,,266,00.html>
2. newsletter@alumniportal-deutschland.org
3. <http://www.goethe.de/>
4. <http://www.kalenderblatt.de/>
5. <http://www.tivi.de/>
6. <http://eu.daad.de/eu/05602.html>
7. <http://www.deutsch-als-fremdsprache.de/>
8. <http://www.hueber.de/deutsch-als-fremdsprache/>
9. <http://www.deutsch-perfekt.com/produkte/zeitschrift>
10. <http://www.passwort-deutsch.de/>
11. <http://www.de-online.ru/>
12. [www:// hueber.de pruefungen](http://www.hueber.de/pruefungen)
13. [www:// hueber.de/moodle](http://www.hueber.de/moodle)
14. [www:// hueber.de](http://www.hueber.de) [www:// hueber.de/schritte-plus-alpha](http://www.hueber.de/schritte-plus-alpha)
15. [www:// hueber.de/daf/materialien](http://www.hueber.de/daf/materialien)